



Presă și informare

Tribunalul Uniunii Europene
COMUNICAT DE PRESĂ nr. 17/10
Luxemburg, 2 martie 2010

Hotărârea în cauza T-16/04
Arcelor SA / Parlamentul European și Consiliul

Tribunalul respinge acțiunea prin care Arcelor contestă validitatea directivei de instituire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră

Acțiunea în anulare este respinsă ca inadmisibilă, iar cererea de despăgubiri este respinsă ca neîntemeiată

Directiva¹ de instituire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității a fost adoptată pentru a promova reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, în special a CO₂. Aceasta se bazează pe obligațiile care incumbă Comunității în temeiul Convenției-cadru a Organizației Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice și al Protocolului de la Kyoto.

Directiva prevede că, în cadrul sistemului de comercializare a cotelor, operatorii instalațiilor enumerate în anexă trebuie să dețină pentru emisiile de gaze cu efect de seră cote alocate în conformitate cu planurile naționale de alocare. Dacă un operator reușește să reducă emisiile, cotele excedentare pot fi vândute altor operatori. În sens invers, operatorul unei instalații cu emisii excesive poate cumpăra cotele necesare de la un operator care dispune de cote excedentare. Anexa la directivă enumeră tipurile de instalații cărora li se aplică directiva, inclusiv anumite instalații de ardere destinate producerii de energie și producerii și prelucrării metalelor feroase, precum instalațiile pentru producerea fontei sau a oțelului.

Arcelor, care, de la data fuzionării sale cu Mittal în anul 2006, a devenit primul producător de oțel la nivel mondial, a formulat o acțiune la Tribunal prin care solicită, pe de o parte, anularea anumitor articole din directivă și, pe de altă parte, repararea prejudiciilor suferite ca urmare a adoptării directivei. Arcelor susține că aplicarea acestor dispoziții unor instalații de producere a fontei brute sau a oțelului încalcă mai multe principii de drept comunitar, în special dreptul de proprietate, libertatea de desfășurare a unei activități economice, principiul proporționalității, principiul egalității de tratament, libertatea de stabilire și principiul protecției juridice.

Prin hotărârea pronunțată astăzi, **Tribunalul respinge acțiunea în anulare ca inadmisibilă.**

În această privință, Tribunalul amintește că o persoană juridică, cum este o societate comercială, poate formula o acțiune împotriva actelor comunitare care o privesc în mod direct și individual. Cu toate acestea, Tribunalul constată că directiva nu privește Arcelor nici în mod direct și nici în mod individual. Astfel, directiva se aplică în mod general și abstract tuturor operatorilor menționați în anexă, inclusiv celor din sectorul producerii de fontă sau de oțel, nefiind susceptibilă să diferențieze situația de fapt și de drept în care se găsește Arcelor în raport cu ceilalți operatori.

În continuare, **Tribunalul respinge de asemenea și cererea de despăgubiri formulată de Arcelor.** În această privință, Tribunalul consideră că Arcelor nu a demonstrat că, prin adoptarea directivei, legiuitorul comunitar a încălcat dreptul de proprietate, libertatea de a desfășura o activitate economică, principiul proporționalității, principiul egalității de tratament, libertatea de

¹ Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, p. 32, Ediție specială, 15/vol. 10, p. 78).

stabilire sau principiul securității juridice într-un mod suficient de grav încât să angajeze răspunderea extracontractuală a Comunității.

În special, Tribunalul amintește că a fost deja constatat de către Curtea de Justiție² că directiva nu încalcă principiul egalității de tratament, diferența de tratament apărută ca urmare a excluderii sectoarelor chimiei și metalelor neferoase din domeniul de aplicare al directivei fiind justificată pe baza unor criterii obiective.

În plus, Tribunalul consideră că împrejurarea că directiva nu garantează operatorilor posibilitatea de a transfera cotele alocate către o altă instalație mai rentabilă situată într-un alt stat membru nu încalcă principiul libertății de stabilire. Directiva lasă statelor membre o marjă de apreciere suficient de largă pentru a le permite să o aplice într-un mod conform cu libertatea de stabilire. În aceste condiții, chiar dacă legislațiile naționale, neprevăzând posibilitatea de transfer în mod liber al cotelor între instalațiile cu sediul în diferite state membre, nu sunt conforme cu libertatea de stabilire, o astfel de restrângere nu poate fi imputată directivei atacate pentru simplul motiv că aceasta nu interzice în mod explicit o asemenea practică a statelor membre.

MENȚIUNE: Împotriva deciziei Tribunalului se poate declara recurs la Curte, numai pentru motive de drept, în termen de două luni de la comunicarea acesteia.

MENȚIUNE: Acțiunea în anulare are ca obiect anularea acelor acte ale instituțiilor Uniunii care sunt contrare dreptului Uniunii. Cu respectarea anumitor condiții, statele membre, instituțiile europene și particularii pot sesiza Curtea de Justiție sau Tribunalul cu o acțiune în anulare. Dacă acțiunea este întemeiată, actul este anulat. Instituția autoare a actului trebuie să ia măsuri pentru a elimina eventualul vid juridic creat prin anularea acestuia.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Tribunalului.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Claudiu Ecedi-Stoisavlevici ☎ (+352) 4303 3720

² Hotărârea Curții în cauza [C-127/07](#), Arcelor Atlantique et Lorraine (a se vedea CP [91/08](#)).